

BOLLETTINO DI STUDI LATINI

Periodico semestrale d'informazione bibliografica
fondato da Fabio Cupaiuolo

Comitato direttivo: G. ARICÒ, M. ARMISEN-MARCHETTI, G. CUPAIUOLO,
P. ESPOSITO, P. FEDELI, G. POLARA, K. SMOLAK, R. TABACCO, V. VIPARELLI
Redazione: A. BORGO, S. CONDORELLI, F. FICCA, M. ONORATO
Direttore responsabile: G. CUPAIUOLO - Condirettore: V. VIPARELLI

Anno LII - fascicolo II - Luglio-Dicembre 2022

INDICE

Articoli:

Nunzia DONADIO, <i>Verre e la mostruosità criminale nell'oratoria ciceroniana</i>	421
Carlo Di GIOVINE, <i>Infelicità e paure. Topoi, metafore e intertestualità in Seneca, Epist. ad Luc. 74, 2-5</i>	447
Roberto CRISTOFOLI, <i>Claudia Livilla: il matrimonio con Seiano e la condanna</i>	457
Eleonora RECUPERO PORCINO, <i>La chreia nel Ludus septem sapientum di Ausonio</i>	473
Grazia Maria MASSELLI, <i>Amoris impatientia: storia di una felix iunctura</i>	490
Carmela Vera TUFANO, <i>Dalla Lepidina al Quinquennio: letterarietà, folklore e pedagogia nelle Eclogae di G. Pontano</i>	518

Note e discussioni:

Renato RAFFAELLI, <i>Una battuta di Plauto (Aulularia, 99-100)</i>	545
Alex AGNESINI, <i>Il rapporto tra Catull. 64, 205 e Lucret. 3, 385</i>	548
Lee FRATANTUONO, <i>Quo Fata Vocas: Cybele in Virgil</i>	557
Paolo MASTANDREA, <i>Un verso 'ovidiano' da Pompei (CIL IV 1069a = CLE 350)</i>	571
Neil ADKIN, <i>An Unidentified Echo of Juvenal in a Newly Edited Elegy of L. A. Muratori on Market-Day at Vignola</i>	585
Heikki SOLIN, <i>Passeggiate epigrafiche campane</i>	588
Giulia MAROLLA, <i>Leopardi lettore di Sidonio Apollinare e Mamerto Claudiano</i>	592
Orazio PORTUESE, <i>Congetture 'palmari' e restituzioni. Due note in margine ad un recente volume di Lorian Zurli</i>	601
Franca Ela CONSOLINO, <i>La Penna, Esopo e la sapienza degli schiavi</i>	607
Rossana VALENTI, <i>Paesaggio e letteratura latina: a proposito di tre recenti raccolte di saggi</i>	624

Cronache:

Lecture dell'antico, mito di Roma e retoriche antisemite in epoca fascista: Milano, 20-21 gennaio 2022 (F. GINELLI, 641). – *Ciudad y Antigüedad tardia: avances y perspectivas*: Hamburg, 24-26 enero 2022 (K. GROTHERR, M. HORST, 644). – *Augustine's De civitate Dei: Political Doctrine, Textual Transmission, and Early Medieval Reception*: Leuven, 26-28 Jan 2022 (M. GIANI, 648). – *Cupiditas luxuriae. El luxe a Roma (s. II a.C.-V d.C.)*: Barcelona, 1-2 de febrero de 2022 (L. PONS PUJOL, J. PÉREZ GONZÁLEZ, 651). – *Still Caput Mundi? The Role of Rome between Late Antiquity and the Early Middle Ages in the Western Mediterranean*: Hamburg, 3-5 march 2022 (D. KLOSS, 654). – *SpA: Salus per Aquam*: Napoli, 10-11 marzo 2022 (M. COZZOLINO, 658). – *Aspetti della Fortuna dell'Antico nella Cultura Europea*: Sestri Levante, 19 marzo 2022 (V. D'URSO, 662). – *Organizzare il tempo. Fasti, calendari e festività nell'Italia antica*: Milano, 29 marzo 2022 (L. FONTANA, 664). – *Systemtheorie und Antike Gesellschaft*: Berlin, 29-31 march 2022 (N. ENGEL, M. HINSCH, 667). – *Il latino e la sua eredità*: Potenza, 7 aprile 2022 (M. PAVONI, 671). – *La didattica del Latino / Il Latino nella didattica*: Roma, 7-8 aprile 2022 (M. FARESE, 672). – *I nostri luoghi latini*: Roma, Rieti, Ascoli Piceno, Ferentino (FR), Cosenza, Palermo, 8-9 aprile 2022 (A. A. RASCHIERI, 676). – *Pragmatica della comunicazione e testi classici*: Verona, 28-29 aprile 2022 (S. LUKA, 677). – *Callimaco a Roma dalla repubblica ad Augusto. Simbologia, Paesaggio, Cultura*: Milano, 5-6 maggio 2022 (A. AMEDURI, 682). – *Extra urbem. Gli imperatori lontano da Roma (I-II secolo d.C.)*: Milano, 5-6 maggio 2022 (C. GAGLIARDI, 684). – *Personaggi in scena: il senex*: Sarsina, 7 maggio 2022 (V. L. NAVARRO MARTÍNEZ, 690). – *Riscritture poetiche nell'Occidente latino tra Tarda antichità e Medioevo*: L'Aquila, 9-11 maggio 2022 (M. ONORATO, 692). – *Settimana dottorale veneziana*: Venezia, 9-13 maggio 2022 (I. LAX, 694). – "L'otium è rivelatore". *Imperatori e otium tra archeologia e letteratura*: Roma, 11-13 maggio 2022 (R. SANTINELLI, 697). – *L'Italia e Pavia al tempo di Ennodio*: Pavia, 12 maggio 2022 (A. PRESTINTI, 701). – *La lingua greca nella tradizione grammaticale latina*: Pavia, 17 maggio 2022 (A. PIZZOTTI, 703). – *Adsum igitur. Cicerone nel secolo brevissimo. Antichistica digitale e prospettive di studio*: Vercelli, 19 maggio 2022 (A. RONCAGLIA, 708). – *Anonymity, Collectivity, Un-Originality: Contested Modes of Authorship*: Warwick, 20th-21st May 2022 (A. TAFARO, 710). – *Orosius Through the Ages*: London, 25-27 Maggio 2022 (E. MANZO, 714). – *Un cantiere petroniano IV*: Firenze, 26-27 maggio 2022 (L. GIANCOLA, 718). – *Locus Horridus. Ansie romane verso il mondo naturale, Roman Anxieties about Nature*: Roma, 26-27 maggio 2022 (A. AMEDURI, 721). – *Virgilio, Eneide: luoghi, popoli, persone*: Roma, 26-28 maggio 2022 (I. SPURIO VENARUCCI, 726). – *I premi alla ricerca 2021 - Incontri di studio*: Castellamare di Stabia - Napoli, 6-10 giugno 2022 (E. MALAFRONTI, 728). – *The 50th Annual Conference of the Israel Society for the Promotion of Classical Studies*: Be'er Sheva, June 15th-16th, 2022 (E. DELLA CALCE, 730). – *Mariangelo Accursio tra l'Italia e l'Europa: poeta, filologo, epigrafista e diplomatico*: Pavia, 17-18 giugno 2022 (D. XHANI, S. ROCCHI, 733). – *Itur in antiquam silvam. Ricerche e tradizione dell'antico*: Trieste, 27-28 giugno 2022 (S. MAIOLA, M. FERNANDELLI, 735). – *Abstinendum a libris inonestis. Dangerous Latin Literature from Antiquity to the Modern Age*: Torino, 30 giugno -1 luglio 2022 (A. AMODEI, 738). – *The Politics of Archaism in the Imperial Period*: Bristol, 1 July 2022 (L. COSTANTINI, 744). – *PLATINUM. Papyri and Latin Texts: Insights and Updated Methodologies. Philological, Literary, Linguistic and Historical Insights from Latin Papyri*: Napoli, 4-6

luglio 2022 (G. RAGONE, 746). – *Il moderno ha radici antiche. L'avventura scientifica di Heikki Solin a Pompei*: Napoli, 7 luglio 2022 (V. FERRARI, 750).

Recensioni e schede bibliografiche:

D. GATTAFONI, *Varrone accademico e menippeo*, 2021 (A. BORGO, 754). – Cicerone, *Catilinari*, a cura di A. TEDESCHI, 2021 (F. FICCA, 754). – D. H. BERRY, *Cicero's Catilinarians*, 2020 (G. LA BUA, 756). – F. PAGNOTTA, *Cicerone e la societas hominum. Contesto e funzioni di un concetto politico*, 2022 (S. MOLLEA, 759). – C. SALEMME, *Lucrezio e il problema della conoscenza. De rerum natura 4, 54-822*, 2021 (V. VIPARELLI, 761). – F. COLLIN, *L'invention de l'Arcadie. Virgile et la naissance d'un mythe*, 2021 (C. FORMICOLA, 762). – L. BELTRAMINI, *Commento al libro XXVI di Tito Livio*, 2020 (F. FERACO, 769). – E. BERTOLI, *Selecta. Cinque studi latini*, 2021 (M. PALADINI, 771). – Seneca, *L'ira*, a cura di R. MARINO, 2021 (L. CAPOZZI, 774). – G. CELOTTO, *Amor belli. Love and strife in Lucan's Bellum Civile*, 2022 (A. BORGO, 775). – P. PAPINIUS STATIUS, *Silvae, liber I. I carmi di Domiziano*, a cura di A. PITTÀ, 2021 (A. BONADEO, 777). – G. DE TRANE, *Scrittura e intertestualità nelle Metamorfosi di Apuleio*, 2021 (G. CELOTTO, 780). – Macrobo, *Saturnales*. Tome II, Livres II et III. Texte ét. par B. GOLDLUST, trad. et comm. par B. GOLDLUST, 2021 (S. CONDORELLI, 782). – C. MIGLIETTA, *I monstra nel Prodigiorum liber di Giulio Ossequente*, 2021 (A. LAGIOIA, 784). – *Corpus Rhythmorum Musicum saec. IV-IX. IV. Rhythmi computistici*. 1. Anno Domini notantur in praesenti linea, ed. critica e traduzione di C. SAVINI - I. VOLPI, ed. musicale di S. BARRETT, revisione di F. STELLA, 2021 (E. D'ANGELO, 787). – F. GIANNOTTI, *Scrinia Arverna. Studi su Sidonio Apollinare*, 2021 (D. DI RIENZO, 788). – A. RE, *Genus compositivum. La composizione nominale latina*, 2020 (V. VIPARELLI, 793). – S. CHIARINI, *Devotio malefica. Die antiken Verfluchungen zwischen sprachübergreifender Tradition und individueller Prägung*, 2021 (A. MAGNALDI, 795). – G. VOGT-SPIRA, *Studien zur römischen Anthropologie*, 2022 (C. LAUDANI, 800). – AA. VV., *Centro e periferia nella letteratura di Roma imperiale*, a cura di A. BONADEO, A. CANOBBIO, E. ROMANO, 2022 (A. BASILE, 802). – L. FEZZI, *Roma in bilico. Svolte e scenari alternativi di una storia millenaria*, 2022 (R. SANTORO, 804). – AA. VV., *Amice benigneque honorem nostrum habes. Estudios lingüísticos en homenaje al Profesor Benjamín García-Hernández*, L. UNCETA GÓMEZ, C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, R. LÓPEZ GREGORIS, A. M. MARTÍN RODRÍGUES (eds.), 2021 (V. VIPARELLI, 807). – AA. VV., *Le realtà della schiavitù: identità e biografie da Eumeo a Frederick Douglass*, a cura di F. REDUZZI MEROLA, M. V. BRAMANTE, A. CARAVAGLIOS, 2020 (F. TUCCILLO, 810). – F. REDUZZI MEROLA, *Lo schiavo a Roma*, 2022 (A. BORGO, 817). – E. STOLFI, *Come si racconta un'epidemia. Tucidide e altre storie*, 2021 (L. SANDIROCCO, 818). – AA. VV., *Acheruntica. La discesa agli Inferi dall'antichità classica alla cultura contemporanea*, a cura di R. M. DANESE, A. SANTUCCI, A. TORINO, 2020 (A. BORGO, 822). – Visio Godeschalci. *Il mondo e l'altro mondo di un contadino tedesco del XII secolo*, a cura di R. E. GUGLIEMMETTI e G. PULEIO, 2021 (N. ROZZA, 824). – Tito Livio Frulovisi, *Corallaria*, a cura di A. BISANTI, 2021 (L. VILLANI, 829). – L. CLAIRE, *Marc-Antoine Muret lecteur de Tacite. Éditer et commenter les Annales à la Renaissance*, 2022 (G. ROSSI, 831). – H. SOLIN, *Da Rodolfo Pio ai Farnese. Storia di due collezioni epigrafiche urbane*, 2021 (I. IASIELLO, 834). – AA. VV., *Aspetti della Fortuna dell'Antico nella Cultura Europea*, a cura di S. AUDANO, 2022 (V. CATTI, 838). – M. VINCI, *Melodramma barocco ed 'eroi' romani: il Silla di G.F. Händel*, 2022 (L. SANDIROCCO, 842). – AA. VV., *Dizionario dei latinisti italiani del XX secolo*, a cura di M. IODICE, R. SPATARO, 2021 (G. MARTINO PICCOLINO, 847). – AA. VV., *Cultural Encounter and Identity in the Neo-Latin World*, a cura di C. HORSTER e M. PADE, 2020 (A. GRILLONE, 848). – AA. VV., *La sperimentazione didattica degli haiku in latino tra scuola e università*, a cura di N. DE GENNARO, A. SACERDOTI, 2020 (A. BASILE, 853). – P. ALVAZZI DEL FRATE, *Individuo e comunità. Considerazioni storico-giuridiche sull'individualismo*, 2020 (L. SANDIROCCO, 854).

Rassegna delle riviste. 860

Notiziario bibliografico a cura di G. CUPAIUOLO 963

Amministrazione: PAOLO LOFFREDO - Editore SRL - Via U. Palermo, 6 - 80128 Napoli (Italia) - email: paololoffredoeditore@gmail.com – www.loffredoeditore.com
Abbonamento 2023 (2 fascicoli, annata LIII): **Italia € 75,00 - Estero € 96,00**
Abbonamento 2022 (2 fascicoli, annata LII): **Italia € 75,00 - Estero € 96,00**
Vendita versione digitale su Torrossa.it ISSN (e) 2035-2611

I versamenti vanno effettuati a mezzo bonifico bancario: IBAN: IT 42 G 07601 03400 001027258399 BIC/swift BPPIITRR: Banco Posta spa; oppure su conto corrente postale 001027258399

Norme per i collaboratori: Si veda la pagina web: <http://www.bollettinodistudilatini.it>. I contributi vanno inviati in stesura definitiva al dir. responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia). - La responsabilità dei lavori pubblicati impegna esclusivamente gli autori. - Gli autori effettueranno la correzione tipografica solamente delle prime bozze; le successive correzioni saranno effettuate a cura della redazione; non si accettano aggiunte né modifiche sulle bozze di stampa. - I collaboratori avranno 10 estratti gratuiti con copertina per gli articoli.

La rivista recensirà o segnalerà tutte le pubblicazioni ricevute. Libri e articoli da recensire o da segnalare debbono essere inviati (possibilmente in duplice copia) al direttore responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia), con l'indicazione "Per il Bollettino di Studi Latini".

Il *Bollettino di studi latini* è sottoposto alla procedura di peer review, secondo gli standard internazionali Reg. Trib. di Napoli n. 2206 del 20-2-1971. - Reg. al Registro Nazionale della Stampa n. 9307 del 26-11-1999

Impaginazione: Graphic Olisterno, Portici - *Stampa:* Grafica Elettronica srl, Napoli
Finito di stampare nel mese di novembre 2022

Alla luce di tutto quanto sopra rilevato, la presente edizione critica costituisce senza dubbio un lavoro di grande interesse filologico e un'acquisizione importante nell'ambito degli studi sulla letteratura visionaria di età medievale. Il volume, infatti, oltre a presentare il testo della visione di Godescalco in una rigorosa veste critica, ne offre anche una traduzione italiana e un commento, che ne approfondisce i contenuti e ne rende più completa la fruizione. L'edizione, inoltre, è corredata di un'approfondita *Introduzione*, che non solo è attenta ai dati storici, ma ha anche il pregio di inquadrare la visione nel suo contesto culturale e nella storia del genere, un'operazione che non era mai stata condotta finora e che conferisce ulteriore merito a questo volume. Inoltre, gli imprescindibili *Indici* dei nomi e dei testi anonimi, dei luoghi e dei manoscritti citati offrono un sussidio fondamentale alla sua consultazione e fruizione.

Nicoletta ROZZA

Tito Livio FRULOVISI, *Corallaria*, Edizione critica, traduzione e commento a cura di Armando BISANTI, (Teatro Umanistico, 19). Firenze, S.I.S.M.E.L. – Edizioni del Galluzzo, 2021, pp. CXII-99.

Prima tra le commedie di Tito Livio Frulovisi a essere stata composta e rappresentata dall'umanista ferrarese, la *Corallaria* deve il suo titolo, simile a quello di certe *palliatae* plautine, ai coralli, per mezzo dei quali Miles, un astuto servitore, riesce a impossessarsi di una cospicua somma di denaro per fuggire con la moglie Cleobula ad Atene, sfruttando l'ingenuità e l'infatuazione della vecchia Claudipoti nei confronti del maturo e assennato Faceto. La trama non è del tutto lineare e si conclude grazie al classico procedimento dell'agnizione, quando Ernia, al servizio di Faceto sotto mentite spoglie (maschili) per sfuggire alle molestie di uomini lussuriosi, rivelerà la sua vera natura (femminile) e sposerà Faceto, dopo essere stata accusata ingiustamente di stupro dalla figlia di questi. Al pari delle altre sei commedie del Frulovisi (i *Claudi duo*, l'*Emporia*, il *Symmachus*, l'*Oratoria*, l'*Eugenius* e la *Peregrinatio*), la *Corallaria* è scritta in prosa ed è suddivisa in scene non numerate e contrassegnate, di volta in volta, dai nomi dei personaggi che vi agiscono. Merito dell'editore è quello di mettere ordine nel doppio intreccio della commedia, che combina tematiche di derivazione classica con motivi novellistici e agiografici, desunti rispettivamente dal *Decameron* di Boccaccio e dalla *Legenda aurea* di Iacopo da Varazze; compito arduo quello di Bisanti, che è stato però capace di rivalutare una commedia in cui la cultura del Frulovisi resta distaccata dalla scrittura, che di essa costituisce un'eco, una manifestazione, non un risultato formale, coerentemente perseguito: l'intreccio, infatti, presenta alcune incongruenze e i sedici personaggi che partecipano all'azione scenica mancano, in fin dei conti, di una precisa e definita caratterizzazione psicologica.

Ambientata a Pisa, la *Corallaria* mostra allusioni e aspetti che rimandano indiscutibilmente alla realtà veneziana del XV secolo: nascosti dietro a nomi latini si celano precisi luoghi e personaggi della Venezia del Quattrocento, quali, ad esempio, la chiesa di Santa Maria dei Frari (l'*aedes Paupertatis*) e lo spietato funzionario di polizia Benedetto Venier (*Ascalaphus*), responsabile della sicurezza notturna della città. L'editore, con l'aiuto della didascalia di stampo terenziano e di alcuni elementi interni al testo, colloca la redazione e la messa in scena della commedia in un periodo compreso fra il settembre e il dicembre 1432; inoltre, Bisanti prende una posizione netta in merito alla rappresentazione della *Corallaria*, per cui Frulovisi si sarebbe avvalso di veri e propri attori di professione, non di *ioculatores* propri della tradizione medievale. Se gli *adulescentuli*, allievi del Frulovisi nella scuola privata sita presso la Parrocchia di San Basso a Venezia, avranno parte attiva nella recita delle successive commedie, nella *Corallaria*, a eccezione del prologo, recitato dall'allievo Girolamo da Ponte, gli *histriones* sostituiscono i giovani discepoli del Frulovisi, che si accomodano tra le fila degli spettatori (*Corall.* 32-33). Nell'ambito del recupero linguistico e stilistico delle forme, dei temi e dei motivi propri della *palliata*, un'importanza particolare spetta al prologo, di taglio programmatico, in cui Frulovisi, aderendo palesemente al modello terenzia-

no dell'*Heautontimorumenos* e, in misura minore, del *Phormio*, non solo ingaggia dispute e scaglia accuse contro i suoi detrattori, ma rivendica anche il carattere di novità della propria commedia. L'orgogliosa consapevolezza della peculiarità e *novitas* del proprio lavoro letterario (*Corall.*, 37-40), presente del resto anche in Terenzio (*Phor.*, vv. 24-26), è testimonianza, nota giustamente Bisanti, dell'interiorizzazione della presa di posizione di Orazio, il quale, nell'*epistola* II 1, rivendicava l'originalità dei moderni, polemizzando contro coloro che continuavano a lodare i *veteres poetæ*: non si tratta, però, di rifiutare la lezione dei poeti precedenti, quanto di recuperare e di attualizzare i concetti di 'classico' e 'arcaico', in virtù del principio dell'*imitatio* e dell'*emulatio*.

Per quanto riguarda i numerosi personaggi della commedia, un'attenzione speciale merita, a mio modo di vedere, Ernia, che, travestitasi da uomo ed entrata al servizio di Faceto per sfuggire alle mire di uomini concupiscenti, è accusata ingiustamente di aver usato violenza alla figlia del padrone ed è perciò incarcerata. Sebbene non manchino nella *Corallaria* del Frulovisi commenti misogini pronunciati dagli stessi personaggi femminili (*Corall.* 106-108, 169-174), pratica non infrequente nei testi del commediografo (si vedano, a titolo esemplificativo, *Emp.*, 108-109, 313, 950-953; e *Symm.*, 1026-1027, 1032-1034, 1038-1040), la caparbia e la risolutezza di Ernia ne fanno un personaggio anticonformista, ribelle e ricordano da vicino la figura di Piste, protagonista del *Symmachus*, che, per amore di Simmaco, giovane e squattrinato suo pretendente costretto a fuggire da Venezia per salvarsi dal carcere, decide di indossare abiti maschili e intraprendere un viaggio per mare alla sua ricerca.

L'edizione critica con traduzione italiana a fronte della *Corallaria* qui recensita (1-67) è corredata da dettagliate *Note di commento* (69-87), in cui Bisanti illustra principalmente le caratteristiche retoriche, linguistiche e stilistiche del testo, da un *Indice dei Manoscritti* (91) e dei *Nomi di persona e di luogo* (93-99) citati nell'edizione; molto dettagliato, inoltre, risulta il profilo critico e biobibliografico del Frulovisi, che emerge dalla trattazione particolareggiata dell'editore (XI-XXXVIII), il quale si serve, per la sua disamina, degli studi più quotati del settore: i repertori di Antonio Stäuble, di Alessandro Perosa e di Luca Ruggio, insieme ai pregevoli contributi e alle edizioni di Stefano Pittaluga, di Paolo Viti, di Cristina Cocco e di Clara Fossati sono solo alcune delle opere menzionate da Bisanti nelle corpose note a piè di pagina della sua edizione critica. Parte della lunga *Introduzione* (XCIX-CVIII) è altresì dedicata dall'editore a illustrare con grande meticolosità le principali fonti del testo: si tratta di calchi di parole, reminiscenze *ad verbum* di intere frasi e *iuncturae*, spesso idiomatiche, che rimandano al linguaggio delle commedie di Plauto e Terenzio e che presuppongono una conoscenza di prima mano dei comici latini. L'imitazione di Plauto e, ancor più, di Terenzio determina una lunga e fitta serie di recuperi di temi e motivi di tipo scenico e teatrale, oltre che di singole espressioni o intere frasi riportate pedissequamente dall'editore nell'apparato delle fonti in calce al testo latino.

Ritornando alla struttura drammatica della commedia, che Bisanti, nella sua *Introduzione* (LX), definisce correttamente "non molto compatta e, qua e là, (...) addirittura episodica (con una non molto gradevole tendenza al bozzettismo) e dispersiva", è evidente che nell'intreccio della *pièce* sono presenti alcuni passaggi poco chiari e palesi incongruenze; alcune di queste contraddizioni sono di poco conto, altre, invero, riguardano la struttura stessa della *Corallaria*. Un esempio è quello di Atene, che, da semplice luogo di passaggio verso una non ben identificata patria (*Corall.* 63-65), diventa, nella scena IX, il paese natio di Miles e della moglie Cleobula (*Corall.* 736-738). Ma è il contenuto delle scene I, VII e IX, riguardante la successione logica degli eventi legati alla cosiddetta "truffa dei coralli", che risulta problematico e di non facile decifrazione. I coralli, che sono chiaramente in possesso di Cleobula già a partire dalla prima scena della commedia (*Corall.* 141-143), sembra che cadano nelle mani di Miles solo dopo l'incontro di Faceto e Claudipoti presso il tempio della Povertà (*Corall.* 705-711), pianificato nella scena VII dallo stesso *servus vifer*: più preoccupato, per bocca di Miles, di fare una critica velata alle istituzioni del tempo (*Corall.* 722-732) e di riepilogare per il pubblico l'intero raggio (*Corall.* 700-713), molto probabilmente Frulovisi nella scena IX non presta la dovuta attenzione alla corretta sequenza degli eventi, commettendo così un errore evidente.

Al di là di qualche inesattezza, però, resta il fatto che questo umanista, veneziano d'adozione cresciuto alla scuola di Guarino Veronese, ha avuto il merito, nel corso della prima metà del XV secolo, di instaurare nelle sue *palliate* un vivo dialogo con i modelli antichi, di cui l'*imitatio* dei comici latini è la testimonianza più evidente; non è un caso, infatti, che, all'interno della collana *Teatro Umanistico*, diretta da Stefano Pittaluga e da Paolo Viti, siano state pubblicate, con introduzione, traduzione e commento, ben sei delle sue sette commedie e che, negli ultimi tempi, l'interesse storico e critico sul suo teatro sia cresciuto esponenzialmente.

Luca VILLANI

Lucie CLAIRE, *Marc-Antoine Muret lecteur de Tacite. Éditer et commenter les Annales à la Renaissance*, (Travaux d'Humanisme et Renaissance, N° DCXXXV). Genève, Droz, 2022, pp. 616.

Il volume recentissimo di Lucie Claire giunge a coronamento di un non breve periodo di studio – già ricco di apprezzabili risultati parziali – dedicato dall'autrice alla riscoperta di Tacito nel Rinascimento europeo e, in particolare, alla figura e all'opera di Marc-Antoine Muret, considerato qui soprattutto nella veste di esperto conoscitore di Tacito e tra i principali artefici della fortuna conosciuta dallo storico romano nell'Europa cinque-seicentesca, così significativa sul piano letterario, storiografico e politico da aver prodotto il fenomeno culturale del Tacitismo, dopo la lunga eclissi dei secoli medievali. In questo modo l'importanza dell'apporto culturale di Muret nella Roma della Controriforma, durante la seconda metà del XVI secolo, viene messa in luce attraverso uno degli aspetti più rilevanti ed originali dell'opera muretiana, posto che il volume si colloca entro un filone di studi che in anni recenti ha con successo restituito alla sua giusta dimensione di protagonista della scena culturale romana (e, quindi, europea) un intellettuale dalle multiforme attività, cimentatosi con originalità e successo nei più vari campi. Poeta, letterato, oratore, filologo, professore di retorica, giurista, Muret si staglia sulla scena della Roma d'età post-tridentina in virtù delle sue poliedriche competenze e dei suoi molteplici interessi: tuttavia, forse proprio questa spiccata duttilità d'ingegno dell'autore limosino, difficile da etichettare sotto un'unica dicitura, ne ha ostacolato lo studio nel recente passato, in epoca di esasperata specializzazione e frammentazione delle competenze storiografiche.

Negli anni a noi più vicini, però, l'opera di Muret è stata oggetto di analisi ravvicinata nei suoi vari aspetti, con ricerche metodologicamente aggiornate, capaci di mettere in luce i diversi lati della sua personalità complessa, come poeta di versatile ispirazione (con l'edizione dei *Juvenilia* e poi del *Julius Caesar*¹) e, poi, trasferitosi in Italia per disavventure giudiziarie, come oratore di successo presso la corte pontificia e professore alla Sapienza romana²; inoltre il convegno dedicatogli nel 2013, organizzato con ampia partecipazione di studiosi di varie specializzazioni presso l'École française di Roma, ha consentito di fare il punto considerandone complessivamente l'opera nonché – elemento di grande rilievo ed interesse – la biblioteca, primo importante nucleo di quella del Collegio romano³. Gli atti del Convegno⁴ hanno così offerto una visione d'insieme dei molti campi di attività del Muret e dell'impronta di vivacità intellettuale e di originalità lasciata in molti di essi.

¹ M.-A. Muret, *Juvenilia*, ed., trad. e commento di V. LEROUX, Genève, 2009; Id., *Jules César. Iulius Caesar*, introd. ed. e note di G. CARDINALI, trad. di P. LAURENS, Paris, 2012.

² J.-E. GIROT, *Marc-Antoine Muret. Des Isles fortunées au rivage romain*, Genève, 2012.

³ *Homo in libris ac litterulis abditus. I libri di Marc Antoine Muret alla Biblioteca Nazionale Centrale di Roma* (Roma, 22 maggio - 20 giugno 2013), a cura di M. VENIER e J.-E. GIROT, Roma, 2013.

⁴ *Marc Antoine Muret, un humaniste français en Italie*, éd. par L. BERNARD-PRADELLE, Ch. DE BUZON, J.-E. GIROT, R. MOUREN (Travaux d'Humanisme et Renaissance, N° DCX), Genève, 2020. Al contempo, non sono comunque mancati anche studi particolari su singole opere ovvero su specifici campi di studio del Muret.

STUDI LATINI

Collana diretta da Giovanni Cupaiuolo e Valeria Viparelli

86. G. CUPAIUOLO, *L'ombra lunga di Terenzio*, 2014.
87. R. VALENTI, *Le forme latine della scienza: il Dynamica de potentia di W. G. Leibniz*, 2015.
88. VENANZIO FORTUNATO, *Vite dei santi Paterno e Marcello*, a cura di P. SANTORELLI, 2015.
89. M. ONORATO, *Il castone e la gemma. Sulla tecnica poetica di Sidonio Apollinare*, 2016.
90. M. ONORATO, *La seduzione del libellus. Metapoetica e intertestualità in Marziale*, 2017.
91. M. VENUTI, *Il prologus delle Mythologiae di Fulgenzio*. Introduzione, testo critico, traduzione e commento, 2017.
92. L. ANNAEI SENECAE, *De constantia sapientis*, a cura di F. R. BERNO, 2018.
93. *Viuvi post proelia Magnus*. Commento a Lucano, *Bellum ciuile VIII*, a cura di V. D'URSO, 2019.
94. AA. VV., *Lo specchio del modello. Orizzonti intertestuali e Fortleben di Sidonio Apollinare*, a cura di A. DI STEFANO e M. ONORATO, 2020.
95. AA. VV., *Verborum violis multicoloribus. Studi in onore di Giovanni Cupaiuolo*, a cura di S. CONDORELLI e M. ONORATO, 2019.
96. VENANZIO FORTUNATO, *Vita di Gennaro vescovo di Parigi*, a cura di P. SANTORELLI, 2020.

Paolo Loffredo Editore SRL

Via U. Palermo 6

80128 Napoli

www.loffredoeditore.com – paololoffredoeditore@gmail.com